

Instruções de Utilização Guia Básico

Projektor DLP™

Utilização Comercial

N.º de Modelo

PT-RZ475E

PT-RZ470E/PT-RZ470EA

PT-RZ370E/PT-RZ370EA

PT-RW430E/PT-RW430EA

PT-RW330E/PT-RW330EA



Ler antes de utilizar

As instruções de utilização deste projetor incluem os seguintes documentos: “Instruções de Utilização – Guia Básico” (este documento) e “Instruções de Utilização – Manual Funcional” (PDF).

Este manual é uma versão reduzida do manual “Instruções de Utilização – Manual Funcional”. Para obter mais informações, consulte o manual “Instruções de Utilização – Manual Funcional” (PDF) incluído no CD-ROM fornecido.

- Apenas as “Instruções de Utilização – Guia Básico” (este documento) são fornecidas no seu idioma. Para obter mais informações, leia as “Instruções de Utilização – Manual Funcional” (PDF) em outros idiomas.

Obrigado por ter adquirido este produto Panasonic.

- Este manual é comum a todos os modelos independentemente da existência de sufixos do N.º de Modelo.
K: Modelo preto W: Modelo branco
- Antes de utilizar este produto, leia as instruções atentamente e depois guarde este manual para utilizar futuramente.
- Antes de utilizar o seu projetor, leia a secção “Leia isto primeiro!” (➔ páginas 3 a 10).



real D 3D

Apenas para PT-RZ475/
PT-RZ470/PT-RW430



PORTUGUESE

TQBJ0791-1

Índice

Leia isto primeiro!	3
----------------------------------	----------

Preparação

Precauções de utilização	13
Cuidados no transporte	13
Cuidados na instalação	13
Segurança	16
Eliminação	17
Cuidados na utilização	17
Acessórios	18
Acessórios opcionais	19

Utilização básica

Ligar/desligar o projetor	20
Ligar o projetor	20
Desligar o projetor	20

Leia isto primeiro!

AVISO: É OBRIGATÓRIO LIGAR ESTE APARELHO À TERRA.

AVISO: Para evitar danos que podem resultar em perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade. Este dispositivo não se destina a ser utilizado no campo de visão direta de locais de trabalho de apresentação visual. Para evitar reflexos incômodos em locais de trabalho de apresentação visual, este dispositivo não pode ser colocado no campo de visão direta. O equipamento não se destina a ser utilizado como estação de vídeo em conformidade com a norma BildscharbV.

O nível de pressão sonora na posição do operador é igual ou inferior a 70 dB (A) de acordo com a norma ISO 7779.

AVISO:

1. Remova a ficha da tomada elétrica quando não pretender utilizar esta unidade durante um longo período de tempo.
2. Para evitar o risco de choque elétrico, não remova a tampa. Não existem peças destinadas a ser manipuladas pelo utilizador no interior. Entregue a manutenção a pessoal de assistência qualificado.
3. Não remova o pino de ligação à terra da ficha de alimentação elétrica. Este aparelho está equipado com uma ficha de alimentação elétrica de três pinos com ligação à terra. Esta ficha só é compatível com tomadas que possuam ligação à terra. Trata-se de uma medida de segurança. Se não conseguir introduzir a ficha numa tomada elétrica, contacte um electricista. Não tente anular a finalidade da ficha com ligação à terra.

AVISO:

Este é um produto da Classe A. Este produto pode causar interferência de rádio num ambiente residencial e o utilizador deverá tomar as medidas adequadas.

CUIDADO: Para garantir a conformidade continuamente, siga as instruções de instalação fornecidas, que incluem a utilização do cabo de alimentação fornecido e dos cabos de interface blindados para fazer as ligações a um computador ou outros dispositivos periféricos. Se utilizar a porta série para ligar o PC e controlar o projetor externamente, tem de utilizar um cabo de interface série RS-232C com núcleo de ferrite (disponível no mercado). Qualquer alteração ou modificação não autorizada efetuada neste aparelho anulará a autoridade que o utilizador tem para utilizar este aparelho.

Este dispositivo destina-se a projetar imagens numa tela ou outra superfície e não se destina a servir de iluminação interior num ambiente residencial.

Diretiva 2009/125/CE

AVISO: RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. NÃO ABRIR



Indicado no projetor



O símbolo de relâmpago com seta dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de “voltagem perigosa” não isolada no interior do produto, que pode ter amplitude suficiente para constituir risco de choque elétrico para pessoas.

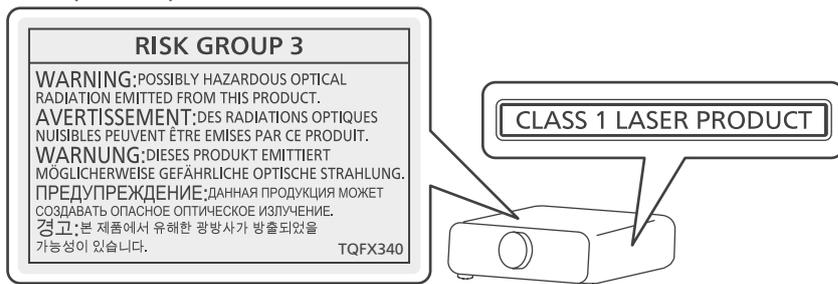


O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de utilização e manutenção (assistência) importantes na literatura que acompanha o produto.

Leia isto primeiro!

Aviso sobre o laser

Este projetor é um produto laser de Classe 1 que cumpre a norma IEC 60825-1.



Nome do importador e endereço na União Europeia

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

AVISO:

■ ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA

É necessário que a tomada elétrica ou o disjuntor do circuito fiquem perto do equipamento, devendo ser facilmente acessíveis caso ocorra algum problema. Se ocorrer algum dos seguintes problemas, corte a alimentação elétrica imediatamente.

A continuação da utilização do projetor nestas condições resultará em incêndio ou choque elétrico.

- Se algum objeto estranho ou água entrar para o interior do projetor, corte a alimentação elétrica.
- Se o projetor cair ou a estrutura exterior partir, corte a alimentação elétrica.
- Se observar fumo, odor estranho ou ruído proveniente do projetor, corte a alimentação elétrica.

Contacte um Centro de Assistência Autorizado para solicitar a reparação e não tente reparar o projetor pelos seus próprios meios.

Durante uma tempestade com relâmpagos, não toque no projetor nem no cabo.

Existe o risco de choque elétrico.

Não faça qualquer coisa que possa danificar o cabo de alimentação ou a ficha.

A utilização de um cabo de alimentação danificado implica risco de choque elétrico, curto-circuito ou incêndio.

- Não danifique o cabo de alimentação, não o modifique, não o coloque perto de objetos quentes, não o dobre excessivamente, não o torça, não o puxe, não o coloque debaixo de objetos pesados, nem o enrolar.

Solicite qualquer eventual reparação necessária do cabo de alimentação a um Centro de Assistência Autorizado.

Introduza a ficha totalmente na tomada elétrica e o conector do cabo de alimentação totalmente no terminal do projetor.

Se a ficha não ficar introduzida corretamente, existirá o risco de choque elétrico ou sobreaquecimento.

- Não utilize fichas danificadas ou tomadas elétricas que estejam soltas da parede.

Não utilize outro cabo de alimentação além do fornecido.

Não respeitar esta instrução resultará em incêndio ou choque elétrico. Tenha em atenção que se não utilizar o cabo de alimentação fornecido para estabelecer a ligação à terra na tomada elétrica, isso pode resultar em choque elétrico.

Limpe a ficha regularmente para evitar a acumulação de pó.

Não cumprir esta instrução resultará em incêndio.

- Se existir acumulação de pó na ficha, a humidade resultante pode danificar o isolamento.
- Se não pretender utilizar o projetor durante um longo período de tempo, retire a ficha da tomada elétrica.

Retire a ficha da tomada elétrica e limpe-a regularmente com um pano seco.

Não manuseie a ficha elétrica ou o conector elétrico com as mãos molhadas.

Não respeitar esta instrução resultará em choques elétricos.

Não sobrecarregue a tomada elétrica.

Se a tomada elétrica ficar sobrecarregada (por exemplo, ligando demasiados equipamentos), pode ocorrer sobreaquecimento que resultará em incêndio.

■ ACERCA DA UTILIZAÇÃO/INSTALAÇÃO

Não coloque o projetor sobre materiais macios, como carpetes ou tapetes de esponja.

Isso poderá fazer com que o projetor sobreaqueça e, conseqüentemente, causar queimaduras, incêndio ou danos no próprio projetor.

Não instale o projetor em locais húmidos ou poeirentos onde o projetor possa ficar em contacto com vapores ou fumos oleosos, por exemplo, uma casa de banho.

Utilizar o projetor nestas condições pode resultar em incêndio, choque elétrico ou deterioração dos componentes. A deterioração dos componentes (como os suportes de montagem no teto) pode fazer com que um projetor montado no teto caia.

Não instale este projetor num material que não tenha resistência suficiente para suportar todo o peso do projetor, nem sobre superfícies inclinadas ou instáveis.

Se não cumprir esta instrução, o projetor poderá tombar ou cair, o que pode causar ferimentos ou danos graves.

AVISO:

Não cubra as entradas/saídas de ar, nem coloque qualquer objeto a menos de 500 mm (20") de distância delas.

Isso poderá fazer com que o projetor sobreaqueça e, conseqüentemente, causar incêndio ou danos no próprio projetor.

- Não coloque o projetor em espaços estreitos e mal ventilados.
- Não coloque o projetor sobre tecidos ou papéis, porque estes materiais podem ser sugados para as entradas de ar.

Não olhe para a luz emitida pela objetiva quando o projetor estiver a funcionar.

Isso pode causar perda de visão.

- A objetiva do projetor emite uma luz muito forte. Não olhe diretamente para esta luz.

Não exponha os seus olhos e a sua pele à luz do projetor quando este estiver a funcionar.

Este produto emite radiação ótica potencialmente perigosa que pode causar danos nos olhos e na pele.

- Tenha muito cuidado com as crianças pequenas e não permita que olhem para a objetiva. Desligue a alimentação elétrica e o cabo de alimentação sempre que se afastar do projetor.

Nunca tente remodelar ou desmontar o projetor.

As voltagens elevadas podem causar incêndio ou choque elétrico.

- Para efetuar qualquer trabalho de inspeção, ajuste ou reparação, contacte um Centro de Assistência Autorizado.

Estes trabalhos podem resultar em exposição a radiação laser perigosa.

- Este projetor possui um módulo de laser incorporado. Siga os procedimentos indicados nas Instruções de Utilização quando precisar de executar alguma operação ou algum ajuste.

Não permita a entrada de objetos metálicos, objetos inflamáveis ou líquidos para o interior do projetor.

Não permita que o projetor fique molhado.

Os líquidos podem causar curto-circuitos ou sobreaquecimento e, conseqüentemente, em incêndio, choque elétrico ou avaria do projetor.

- Não coloque recipientes com líquidos ou objetos metálicos perto do projetor.
- Se algum líquido entrar para o interior do projetor, consulte o seu revendedor.
- As crianças requerem uma atenção especial.

Utilize o suporte de montagem no teto especificado pela Panasonic.

A utilização de outro suporte de montagem no teto diferente do especificado resultará em acidentes de queda.

- Fixe o cabo de segurança fornecido ao suporte de montagem no teto para evitar que o projetor caia.

O trabalho de instalação (por exemplo, a instalação do suporte de montagem no teto) tem de ser efetuado por um técnico qualificado.

Se a instalação não for executada e verificada corretamente, poderão ocorrer ferimentos e outros acidentes, como choques elétricos.

- Não se esqueça de utilizar o cabo fornecido com o suporte de montagem no teto como medida de segurança extra para evitar que o projetor caia. (Instale-o numa localização diferente da localização onde instalar o suporte de montagem no teto.)

AVISO:

■ **ACESSÓRIOS**

Não utilize nem manuseie as pilhas de forma incorreta e respeite as seguintes orientações.

Não cumprir esta instrução resultará em queimaduras, fuga de fluido das pilhas, sobreaquecimento, explosão ou incêndio.

- Não utilize pilhas diferentes das especificadas.
- Não carregue pilhas de célula seca.
- Não desmonte pilhas de célula seca.
- Não aqueça pilhas, nem as coloque em água ou fogo.
- Não permita que os terminais + e – das pilhas entrem em contacto com objetos metálicos, como colares ou ganchos de cabelo.
- Não guarde nem transporte pilhas juntamente com objetos metálicos.
- Guarde as pilhas num saco de plástico e mantenha-as afastadas de objetos metálicos.
- Certifique-se de que as polaridades (+ e –) ficam nas posições corretas quando introduzir as pilhas.
- Não utilize uma pilha nova em conjunto com uma pilha usada, nem misture pilhas de tipos diferentes.
- Não utilize pilhas que tenham o revestimento exterior a sair ou removido.

Se detetar uma pilha com fuga de fluido, não toque nele com as mãos desprotegidas e tome as seguintes medidas se necessárias.

- O contacto do fluido da pilha com a sua pele ou roupa pode resultar em irritação da pele ou ferimentos. Lave com água limpa e procure aconselhamento médico imediatamente.
- O contacto do fluido da pilha com os olhos pode provocar perda de visão. Se acontecer, não esfregue os olhos. Lave com água limpa e procure aconselhamento médico imediatamente.

Quando as pilhas estiverem gastas, remova-as rapidamente do telecomando.

- Deixar as pilhas instaladas pode resultar em fuga de fluido, sobreaquecimento ou explosão das pilhas.

CUIDADO:

■ ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA

Quando desligar o cabo de alimentação, puxe sempre pela ficha ou pelo conector.

Se puxar o cabo de alimentação, pode danificar os condutores e provocar incêndio, curto-circuito ou choque elétrico grave.

Quando não pretender utilizar o projetor durante um longo período de tempo, retire a ficha da tomada elétrica.

Não cumprir esta instrução pode resultar em incêndio ou choque elétrico.

Desligue a ficha da tomada elétrica antes de efetuar qualquer ação de limpeza.

Não cumprir esta instrução pode resultar em choque elétrico.

■ ACERCA DA UTILIZAÇÃO/INSTALAÇÃO

Não coloque objetos pesados sobre o projetor.

Não cumprir esta instrução resultará em desequilíbrio e queda do projetor, o que pode causar danos e ferimentos. O projetor ficará danificado ou deformado.

Não coloque o seu peso sobre este projetor.

Pode cair ou partir o projetor e ferir-se.

- Tenha muito cuidado com as crianças pequenas e não permita que se coloquem em cima do projetor.

Não coloque o projetor em locais extremamente quentes.

Isso provocará a deterioração da estrutura externa e dos componentes internos e pode resultar em incêndio.

- Evite especialmente todos os locais expostos à luz solar direta ou próximos de aquecedores.

Não coloque as mãos ou qualquer objeto perto da saída de ar.

Isso resultará em queimaduras nas mãos ou danos nos objetos.

- A saída de ar expela ar quente. Não coloque as mãos ou o rosto, nem objetos que não resistam ao calor, perto da saída de ar.

Desligue sempre todos os cabos antes de mover o projetor.

Mover o projetor com os cabos ainda ligados pode danificar os cabos e resultar em incêndio ou choque elétrico.

Quando montar o projetor no teto, impeça o contacto dos parafusos de montagem e do cabo de alimentação com algum metal existente na placa do teto.

O contacto com algum metal existente na placa do teto pode causar choque elétrico.

■ ACESSÓRIOS

Não utilize o cabo de alimentação fornecido noutros dispositivos além deste projetor.

- Utilizar o cabo de alimentação fornecido noutros dispositivos além deste projetor pode causar curto-circuito ou sobreaquecimento, que podem resultar em choque elétrico ou incêndio.

Quando não pretender utilizar o projetor durante um longo período de tempo, remova as pilhas do telecomando.

Não cumprir esta instrução resultará na fuga de fluido das pilhas, sobreaquecimento, inflamação ou explosão, que podem causar incêndio ou contaminação da área circundante.

■ MANUTENÇÃO

Peça informações ao seu revendedor acerca da limpeza do interior do projetor após cerca de 20 000 horas de utilização.

Continuar a utilizar o projetor com pó acumulado no interior pode causar incêndio.

- Pergunte ao seu revendedor qual é o custo da limpeza.

CUIDADO:

■ VER VÍDEO EM 3D (Apenas para PT-RZ475, PT-RZ470, PT-RW430)

As pessoas com historial médico de hipersensibilidade à luz, problemas cardíacos ou saúde física debilitada não devem ver imagens em 3D.

Isto pode resultar no agravamento do seu estado de saúde.

Se sentir cansaço ou desconforto, ou outra sensação anormal, quando estiver a ver imagens com o equipamento ocular 3D, pare a visualização.

Continuar a utilização pode causar problemas de saúde. Faça pausas conforme precisar.

Quando estiver a ver filmes em 3D, veja um de cada vez e faça as pausas que achar necessárias.

Quando estiver a ver imagens em 3D, por exemplo, jogar jogos em 3D ou utilizar um PC com algo que permita interação bidirecional, faça pausas adequadas a cada 30 ou 60 minutos.

Ver este tipo de imagens durante longos períodos de tempo pode causar fadiga ocular.

Quando preparar os conteúdos que vai ver, utilize apenas conteúdos que tenham sido criados corretamente para 3D.

Isto pode causar fadiga ocular ou outros problemas de saúde.

Quando estiver a ver imagens em 3D, tenha em atenção as pessoas e os objetos que estiverem perto de si.

Os objetos do vídeo em 3D podem ser confundidos com objetos reais e podem fazer com que se mova e danifique objetos reais, podendo ferir-se.

Utilize equipamento ocular 3D para ver vídeos em 3D.

Não incline a cabeça quando estiver a utilizar equipamento ocular 3D.

As pessoas que tiverem alguma dificuldade em ver objetos próximos ou distantes, que tiverem melhor visão num olho do que no outro ou que sofram de astigmatismo devem utilizar óculos ou outro meio de correção quando utilizarem equipamento ocular 3D.

Se observar que a imagem está claramente duplicada quando estiver a ver vídeo em 3D, pare a visualização.

Ver este tipo de imagens durante longos períodos de tempo pode causar fadiga ocular.

Visualize a uma distância igual ou superior a três vezes a altura do ecrã.

Visualizar a uma distância inferior à distância recomendada pode causar fadiga ocular. No caso dos filmes que tenham uma faixa preta em cima e em baixo, visualize a uma distância igual ou superior a 3 vezes a altura da secção de vídeo.

As crianças com menos de 5 ou 6 anos de idade não devem utilizar equipamento ocular 3D.

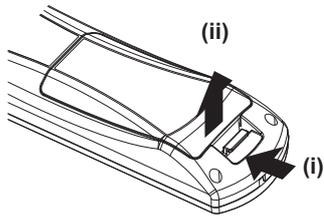
Uma vez que é difícil avaliar as reações das crianças em termos de fadiga e desconforto, o estado de saúde delas pode agravar-se subitamente.

Se uma criança utilizar equipamento ocular 3D, as pessoas que forem responsáveis por ela devem estar atentas a sinais de cansaço nos olhos dela.

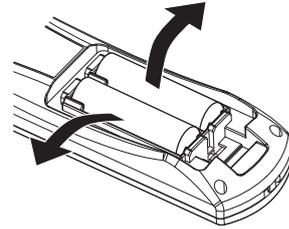
Para remover as pilhas

Pilhas do telecomando

1. Pressione a guia e levante a tampa.



2. Remova as pilhas.



■ Como ver as Instruções de Utilização – Manual Funcional

1) Execute o iniciador de aplicações.

- Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD. O iniciador de aplicações inicia automaticamente. Se o iniciador de aplicações não iniciar, clique duas vezes em “Launcher.exe” no CD-ROM. (Quando for apresentado o ecrã de reprodução automática, selecione a localização relevante para que o “Launcher.exe” seja executado.)

2) Clique em [Projector Operating Instructions] no menu ou clique duas vezes em MANUALS → Index.pdf no CD-ROM.

- A lista de idiomas disponíveis é apresentada.

3) Selecione o idioma que pretender.

- As “Instruções de Utilização – Manual Funcional” (PDF) no idioma selecionado são abertas.

■ Como ver as Instruções de Utilização do software e a List of Compatible Projector Models

1) Execute o iniciador de aplicações.

- Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD. O iniciador de aplicações inicia automaticamente. Se o iniciador de aplicações não iniciar, clique duas vezes em “Launcher.exe” no CD-ROM. (Quando for apresentado o ecrã de reprodução automática, selecione a localização relevante para que o “Launcher.exe” seja executado.)

2) No menu, selecione o software que pretende ver e clique em [Refer To Operating Instructions] ou [Refer To List of Compatible Projector Models].

- As “Instruções de Utilização” (PDF) são abertas ou a “List of Compatible Projector Models” (PDF) é aberta. (Apenas em Inglês)

■ Como instalar o software

1) Execute o iniciador de aplicações.

- Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD. O iniciador de aplicações inicia automaticamente. Se o iniciador de aplicações não iniciar, clique duas vezes em “Launcher.exe” no CD-ROM. (Quando for apresentado o ecrã de reprodução automática, selecione a localização relevante para que o “Launcher.exe” seja executado.)

2) Inicie o programa de instalação.

- Selecione o software que pretende instalar e clique em [Install].

3) Efetue a instalação.

- Quando aparecer o ecrã de instalação, siga as instruções no ecrã para instalar o software. Consulte as Instruções de Utilização do software para saber mais. (Apenas em Inglês)

Nota

- O software incluído no CD-ROM fornecido destina-se a Windows. Para instalar o “Multi Projector Monitoring & Control Software”, poderá ter de instalar o Microsoft .NET Framework. Consulte as Instruções de Utilização do software para saber mais.
- Em Mac, apenas é possível ver as Instruções de Utilização. As “Instruções de Utilização – Manual Funcional” (PDF) podem ser vistas fazendo dois cliques em MANUALS → Index.pdf no CD-ROM.
- Para abrir um manual de instruções em PDF, é necessário ter o Adobe® Reader® instalado. O ficheiro não é compatível com outros visualizadores de PDF além do Adobe Reader.

■ Marcas comerciais

- SOLID SHINE é uma marca comercial da Panasonic Corporation.
- RealD 3D é uma marca comercial da RealD Inc.
- Windows®, Windows Vista® e Internet Explorer® são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos EUA e noutros países.
- Mac, Mac OS, OS X e Safari são marcas comerciais registadas da Apple Inc. nos EUA e noutros países.
- PJLink™ é uma marca registada ou uma marca comercial pendente no Japão, nos EUA e noutros países e regiões.
- HDMI, o logótipo de HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas registadas ou marcas comerciais da HDMI Licensing LLC nos EUA e noutros países.
- RoomView e Crestron RoomView são marcas registadas da Crestron Electronics, Inc. Crestron Connected e Fusion RV são marcas comerciais da Crestron Electronics, Inc.
- Adobe, Adobe Flash Player e Adobe Reader são marcas comerciais ou marcas registadas da Adobe Systems Inc. nos EUA e/ou noutros países.
- Todos os restantes nomes, nomes de empresa e nomes de produto mencionados neste manual são marcas comerciais ou marcas registadas dos respetivos proprietários.
Tenha em atenção que os símbolos ® e ™ não são utilizados neste manual.

■ Ilustrações neste manual

- As ilustrações do projetor refletem o modelo PT-RZ475, exceto se for indicado o contrário.
- As ilustrações do projetor, do ecrã de projeção e de outras peças podem ser diferentes dos produtos reais.
- As ilustrações do projetor com o cabo de alimentação ligado são meros exemplos. A forma do cabo de alimentação fornecido depende do país onde o produto for adquirido.

■ Páginas de referência

- As páginas de referência neste manual são indicadas na forma (➔ página 00).
- As páginas de referência ao manual em PDF incluído no CD-ROM fornecido são indicadas na forma (➔ Instruções de Utilização – Manual Funcional página 00).
Neste manual, os números de página que se referem às Instruções de Utilização – Manual Funcional baseiam-se na versão em Inglês.

■ Termo

- Neste manual, o acessório “Unidade de telecomando sem fios” é referido como “telecomando”.

Precauções de utilização

Cuidados no transporte

- Quando transportar o projetor, segure-o firmemente pela parte de baixo e evite vibrações e impactos excessivos. As vibrações e os impactos podem danificar componentes internos e provocar avarias.
- Não transporte o projetor com os pés ajustáveis estendidos. Isso pode resultar em danos nos pés ajustáveis.

Cuidados na instalação

■ Não instale o projetor no exterior.

O projetor foi concebido para utilização apenas em espaços interiores.

■ Não instale o projetor nos seguintes locais.

- Locais sujeitos a vibrações e impactos, como automóveis ou outros veículos: podem danificar componentes internos e provocar avarias.
- Perto de uma saída de ar condicionado: dependendo das condições de utilização e em casos raros, a imagem pode apresentar flutuações provocadas pelo ar quente resultante do arrefecimento interno do ar condicionado ou pelo ar quente ou frio expelido pelo ar condicionado. Certifique-se de que a saída de ar do projetor ou de outro equipamento, como um aparelho de ar condicionado, não emite ar para a frente do projetor.
- Locais sujeitos a grandes variações de temperatura, por exemplo, perto de lâmpadas (lâmpadas de estúdio): podem deformar o corpo do projetor devido ao calor e provocar avarias.
A temperatura ambiente onde o projetor estiver instalado deve estar entre 0 °C (32 °F) e 45 °C (113 °F) quando a altitude for inferior a 1 400 m (4 593') acima do nível do mar, e entre 0 °C (32 °F) e 40 °C (104 °F) quando a altitude for elevada (1 400 m (4 593') – 2 700 m (8 858') acima do nível do mar).
- Perto de linhas de alta-tensão ou motores: podem interferir com o funcionamento do projetor.
- Locais onde exista equipamento de laser de elevada potência: apontar um feixe de laser para a superfície da objetiva danifica os circuitos integrados do DLP.

■ Se pretender instalar o projetor num teto, solicite a instalação a um técnico especializado ou ao concessionário.

O Suporte de Montagem no Teto opcional é necessário.

N.º de Modelo: ET-PKR100H (para tetos altos), ET-PKR100S (para tetos baixos), ET-PKR100P (para imagem na vertical) (apenas para PT-RZ475, PT-RZ470, PT-RW430)

■ Solicite a instalação dos cabos para uma ligação DIGITAL LINK a um técnico especializado ou ao concessionário.

A imagem e o som podem ser perturbados se as características de transmissão dos cabos forem prejudicadas por uma instalação incorreta.

■ O projetor poderá não funcionar corretamente na presença de ondas de rádio fortes de alguma estação de emissão de rádio.

Se existir alguma instalação ou equipamento que emita ondas de rádio fortes perto do local onde pretende instalar o projetor, escolha outra localização que fique suficientemente afastada da fonte de ondas de rádio. Alternativamente, proteja o cabo de LAN que ligar ao terminal <DIGITAL LINK/LAN> com folha de metal ou tubo de metal que fique ligado à terra nas duas extremidades.

■ Ajuste da focagem

A objetiva de projeção de elevada claridade pode ser afetada termicamente pela luz da fonte de luz, tornando a focagem instável durante os primeiros minutos após ligar o projetor. Aguarde 30 minutos ou mais com a imagem projetada antes de ajustar a focagem.

■ Não se esqueça de definir o [MODO ALTITUDE ELEVADA] como [LIGADO] quando utilizar o projetor em altitudes entre 1 400 m (4 593') e 2 700 m (8 858') acima do nível do mar.

Não cumprir esta instrução pode reduzir a vida útil dos componentes e resultar em avarias.

- **Não se esqueça de definir o [MODO ALTITUDE ELEVADA] como [DESLIGADO] quando utilizar o projetor em altitudes inferiores a 1 400 m (4 593') acima do nível do mar.**

Não cumprir esta instrução pode reduzir a vida útil dos componentes e resultar em avarias.

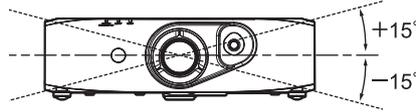
- **Não instale o projetor a uma altitude de 2 700 m (8 858') ou mais acima do nível do mar.**

Isso pode reduzir a vida útil dos componentes e resultar em avarias.

- **Não utilize o projetor inclinado para a direita ou para a esquerda.**

(Apenas para PT-RZ370, PT-RW330)

Utilizar o projetor num ângulo vertical superior a 15° pode reduzir a vida útil do produto e resultar em avaria.



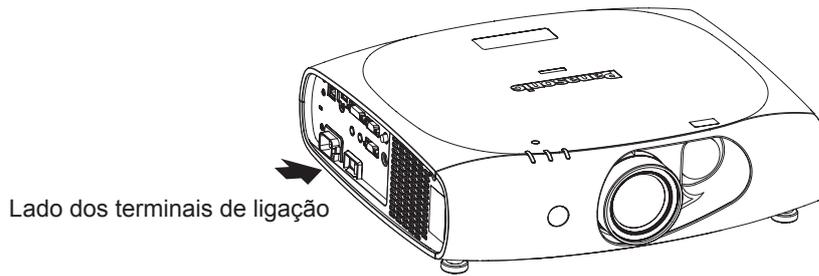
- **Quando instalar e utilizar o projetor num ângulo vertical superior a 30°, configure a opção de menu [AJUSTE DO PROJECTOR] → [ESTADO ARREFECIMENTO].**

Não cumprir esta instrução pode reduzir a vida útil dos componentes ou resultar em avarias.

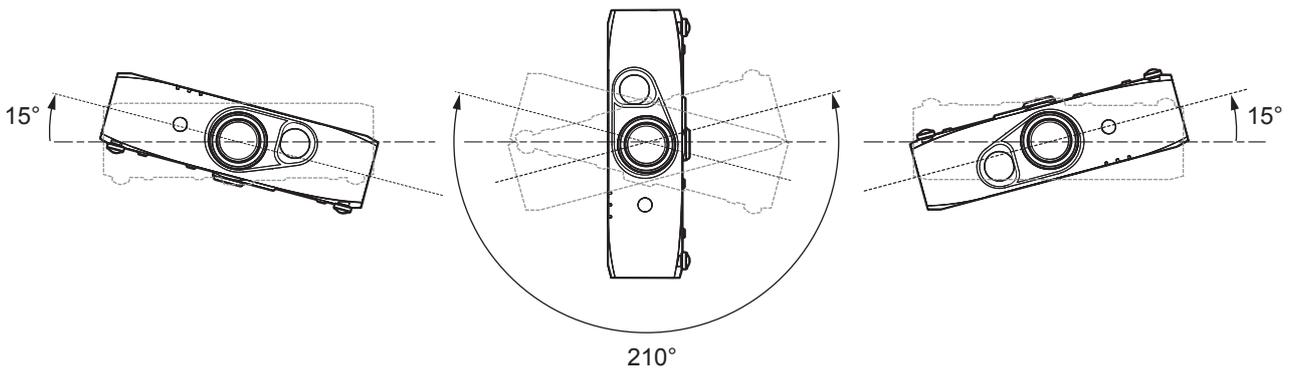
■ Não utilize o projetor com o lado dos terminais de ligação virado para cima.

(Apenas para PT-RZ475, PT-RZ470, PT-RW430)

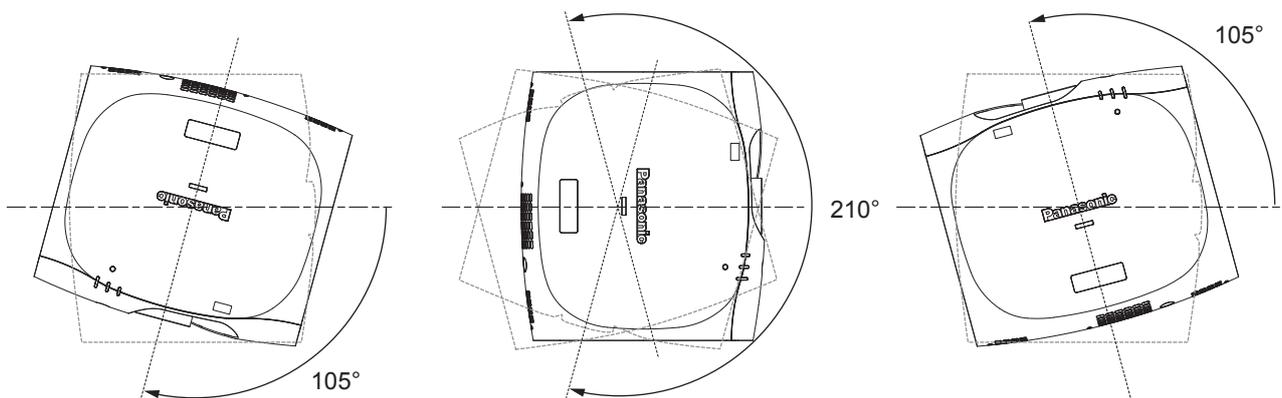
Utilizar o projetor num ângulo superior ao ângulo máximo aceitável de 210° pode resultar em avarias. Se pretender instalar o projetor num ângulo superior a 210°, consulte o concessionário.



● Ângulo aceitável na direção horizontal



● Ângulo aceitável na direção vertical para a configuração de imagem na vertical



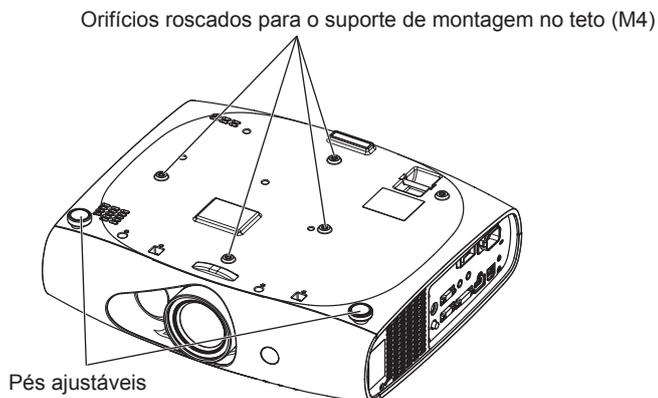
■ Para a configuração de imagem na vertical, vire o projetor diretamente para o ecrã de projeção.

(Apenas para PT-RZ475, PT-RZ470, PT-RW430)

- Se o projetor ficar instalado na vertical com a configuração de imagem na vertical, não é possível fazer a correção trapezoidal para a inclinação vertical. Neste caso, a correção trapezoidal aplica-se à inclinação horizontal.

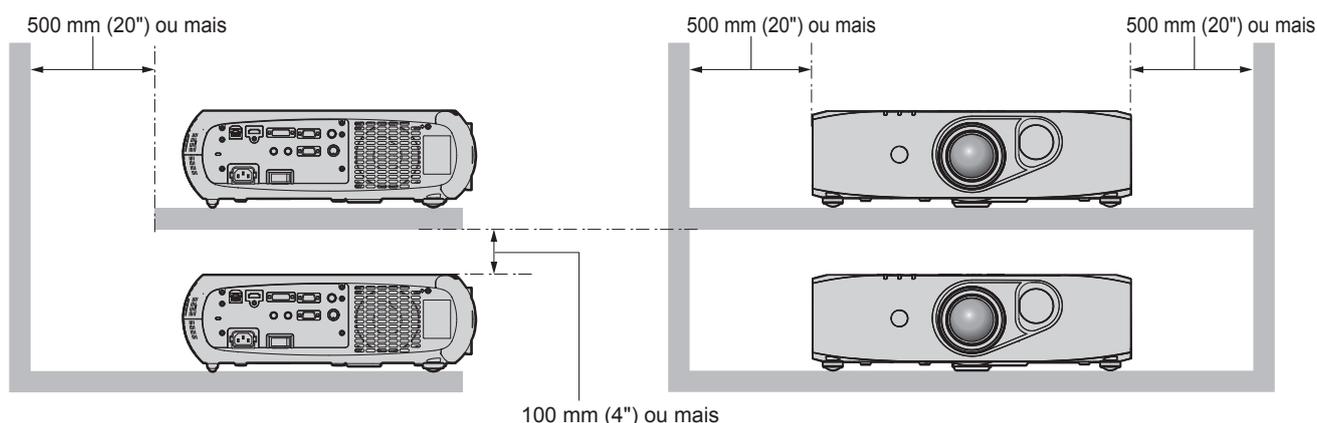
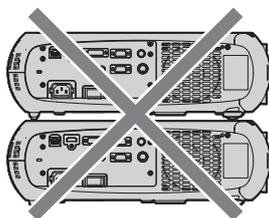
■ Cuidados na instalação do projetor

- Para instalar e utilizar o projetor de alguma forma que não a instalação no chão com os pés ajustáveis, fixe o projetor utilizando os quatro orifícios roscados destinados ao suporte de montagem no teto (como ilustrado na figura).
(Diâmetro do parafuso: M4. Profundidade de penetração no projetor: 10 mm (13/32"). Binário: $1,25 \pm 0,2$ N·m)
Deixe uma distância de 12 mm (15/32") ou mais entre o fundo do projetor e a superfície onde instalar o projetor, utilizando espaçadores (metálicos) ou outro método entre ambos.
- Utilize os pés ajustáveis apenas se instalar o projetor no chão e para ajustar o ângulo. Utilizá-los para outros fins pode danificar o aparelho.



Posições dos orifícios roscados para o suporte de montagem no teto e pés ajustáveis

- Não empilhe um projetor sobre outro.
- Não tape as aberturas de ventilação (entrada e saída) do projetor.
- Evite direcionar ar quente ou frio de algum sistema de ar condicionado diretamente para as aberturas de ventilação (entrada e saída) do projetor.



- Não instale o projetor num espaço confinado.
Quando tiver de instalar o projetor num espaço confinado, providencie ar condicionado ou ventilação separadamente. Quando a ventilação não é suficiente, a acumulação de calor pode acionar o circuito de proteção do projetor.

Segurança

Quando utilizar este produto, tome medidas de segurança para evitar os seguintes tipos de acidente.

- Divulgação de informações pessoais através deste produto
- Utilização não autorizada deste produto por parte de terceiros

- Interferência ou interrupção do funcionamento deste produto causadas por terceiros

Tome medidas de segurança suficientes.

- Escolha a palavra-passe mais difícil de adivinhar que conseguir.
- Altere a palavra-passe periodicamente. Pode definir uma palavra-passe no menu [SEGURANÇA] → [ALTERAR PASSWORD DE SEGURANÇA].
- A Panasonic Corporation e as suas empresas afiliadas nunca lhe solicitarão a sua palavra-passe diretamente. Não revele a sua palavra-passe quando alguém a solicitar.
- A rede à qual ligar o projetor deve ter proteção por firewall, etc.
- Defina uma palavra-passe para o controlo através da web e restrinja os utilizadores que têm acesso. Pode definir uma palavra-passe para o controlo através da web na página [Change password] do ecrã do controlo através da web.

Eliminação

Se pretender eliminar o produto, contacte as suas autoridades locais ou o concessionário e pergunte qual é o método de eliminação correto.

Cuidados na utilização

■ Para obter boa qualidade de imagem

- Para ver uma imagem de boa qualidade com um contraste superior, deve preparar um ambiente adequado. Feche as cortinas ou persianas das janelas e apague as luzes que estiverem perto do ecrã de projeção, para evitar que a luz do exterior ou de lâmpadas interiores ofusque o ecrã de projeção.

■ Não toque na superfície da objetiva de projeção com as mãos desprotegidas.

Se a superfície da objetiva de projeção ficar suja com dedadas ou outra sujidade, isso será ampliado e projetado no ecrã de projeção.

■ Circuitos integrados do DLP

- Os circuitos integrados do DLP são construídos com elevada precisão. Tenha em atenção que existe a possibilidade de algum píxel de alta precisão nunca acender ou estar sempre aceso. Este fenómeno não indica uma avaria.
- Direcionar um feixe de laser de elevada potência para a superfície da objetiva pode danificar os circuitos integrados do DLP.

■ Fonte de luz

A fonte de luz do projetor utiliza LED e lasers e possui as seguintes características.

- A luminância da fonte de luz diminui ao longo do tempo de utilização.
 - O tempo de funcionamento até a luminância da fonte de luz diminuir para metade é aproximadamente 20 000 horas. 20 000 horas é o tempo previsto, mas este tempo depende das condições de utilização e outros fatores.

(Apenas para PT-RZ470, PT-RZ370, PT-RW430, PT-RW330)

- O tempo de funcionamento até a luminância da fonte de luz diminuir para metade depende da definição no menu [AJUSTE DO PROJECTOR] → [GESTÃO DE ENERGIA] → [LUMINOSIDADE]. É aproximadamente 27 000 horas quando a opção [LUMINOSIDADE] está definida como [NORMAL], aproximadamente 61 000 horas quando está definida como [ECOLÓGICO1] e aproximadamente 87 000 horas quando está definida como [ECOLÓGICO2]. Estes tempos em horas são previsões baseadas na utilização do projetor sem alteração da definição de [LUMINOSIDADE] e dependem das condições de utilização e outros fatores. O tempo de funcionamento não é o tempo de garantia.

(Apenas para PT-RZ475)

Se a fonte de luz deixar de funcionar ou se a sua luminosidade diminuir significativamente, solicite a substituição da unidade da fonte de luz ao concessionário.

■ Ligações ao computador e a dispositivos externos

- Quando ligar o projetor a um computador ou outro dispositivo externo, leia atentamente as instruções deste manual relativas à utilização de cabos de alimentação e cabos blindados.
- Quando ligar sinais digitais ao terminal <DVI-I IN>, utilize um cabo com núcleo de ferrite (disponível no mercado).

■ Ver imagens em 3D

(Apenas para PT-RZ475, PT-RZ470, PT-RW430)

O projetor pode apresentar sinais de imagem em 3D provenientes de diferentes sistemas, como “frame packing” (empacotamento de fotogramas) e “side by side” (lado a lado). O utilizador deve possuir dispositivos externos para visualização de imagens em 3D (como dispositivos oculares 3D, dispositivos de saída de sinal de vídeo) que sejam compatíveis com o seu sistema 3D. Para fazer as ligações entre o projetor e os dispositivos externos, consulte os manuais de instruções dos dispositivos externos que utilizar. As ligações dependem do seu sistema 3D.

Para saber quais são os tipos de sinal de vídeo 3D que podem ser utilizados com o projetor, consulte o seguinte.

PT-RZ475: “List of 3D compatible signals” (➔ Instruções de Utilização – Manual Funcional página 135)

PT-RZ470, PT-RW430: “List of 3D compatible signals” (➔ Instruções de Utilização – Manual Funcional página 132)

Acessórios

Certifique-se de que os seguintes acessórios foram fornecidos com o seu projetor. Os números entre < > indicam o número de acessórios.

Unidade de telecomando sem fios <1>

(N2QAYB000812)



CD-ROM <1>

(TXFQB02TJAZ): Apenas para PT-RZ475

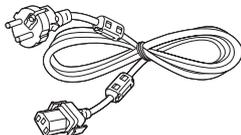
(TXFQB02VLF2): Apenas para PT-RZ470, PT-RW430

(TXFQB02VLF1): Apenas para PT-RZ370, PT-RW330

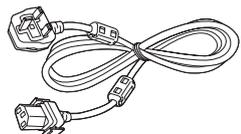


Cabo de alimentação

(TXFSX01RXQZ) <1>



(TXFSX01RXRZ) <1>



Pilha AA/R6 ou AA/LR6 <2>



(Para o telecomando)

Atenção

- Após desembalar o projetor, elimine a tampa da ficha do cabo de alimentação e os materiais de embalagem de forma adequada.
- Não utilize outros cabos de alimentação além do cabo de alimentação que foi fornecido.
- Se faltarem acessórios, contacte o concessionário.
- Guarde as peças pequenas de forma adequada e mantenha-as fora do alcance de crianças pequenas.

Nota

- Os números de modelo dos acessórios estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Conteúdo do CD-ROM fornecido

O conteúdo do CD-ROM fornecido é o seguinte.

Instruções/lista (PDF)	Instruções de Utilização	
	Multi Projector Monitoring & Control Software Instruções de Utilização	
	Logo Transfer Software Instruções de Utilização	
	List of Compatible Projector Models	É uma lista de projetores que são compatíveis com o software incluído no CD-ROM e as respetivas restrições.
Software	Multi Projector Monitoring & Control Software (Windows)	Este software permite-lhe monitorizar e controlar vários projetores que estejam ligados na mesma LAN.
	Logo Transfer Software (Windows)	Este software permite-lhe criar imagens originais, tais como logótipos de empresa para apresentar no início da projeção, e transferi-las para o projetor.

Acessórios opcionais

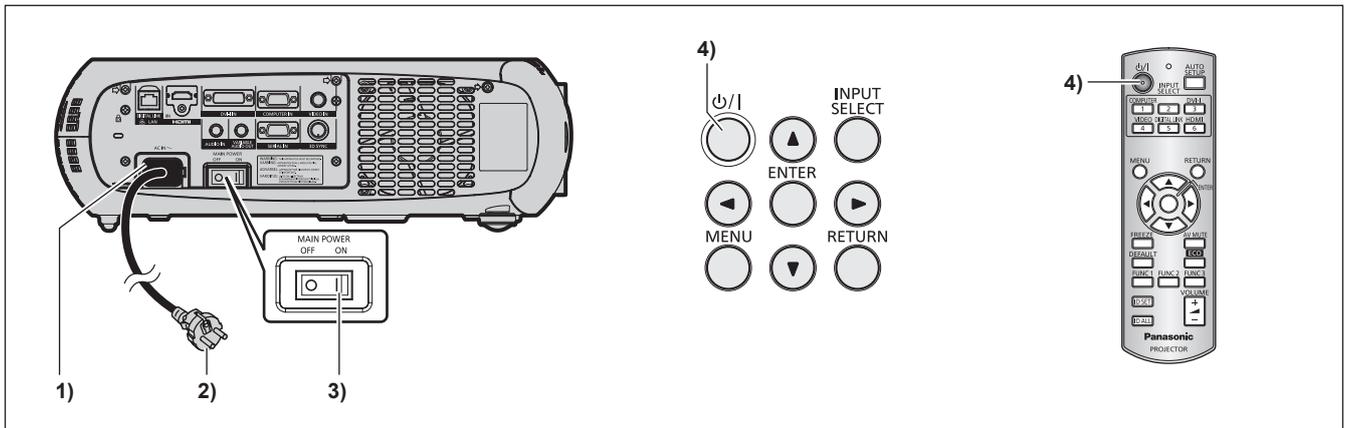
Acessórios opcionais (nome do produto)	N.º de Modelo
Suporte de Montagem no Teto	ET-PKR100H (para tetos altos) ET-PKR100S (para tetos baixos) ET-PKR100P (para imagem na vertical) (apenas para PT-RZ475, PT-RZ470, PT-RW430)
Caixa de Interface Digital	ET-YFB100G

Nota

- Os números de modelo dos acessórios opcionais estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Ligar/desligar o projetor

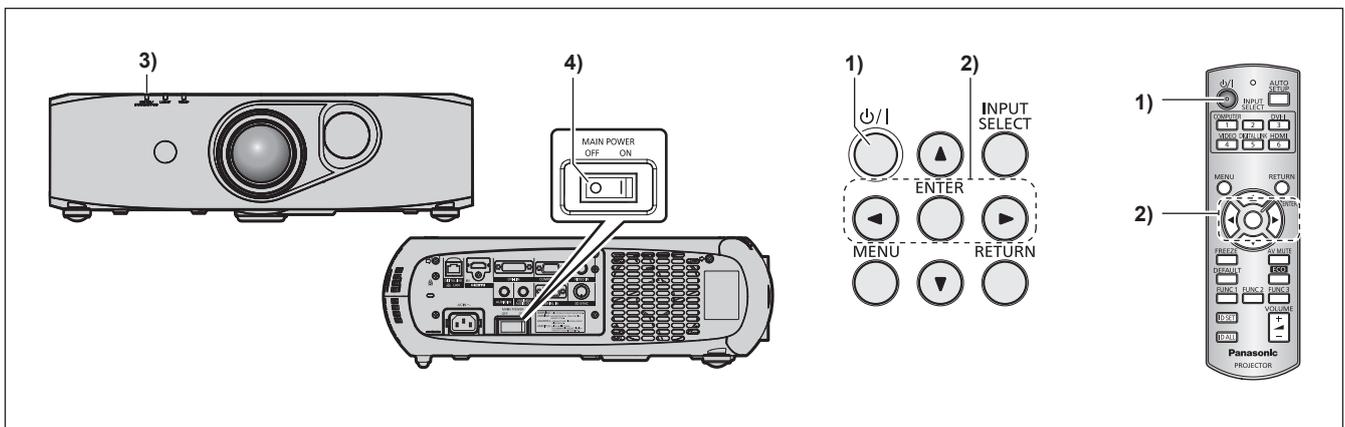
Ligar o projetor



- 1) Ligue o cabo de alimentação ao corpo do projetor.
- 2) Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica.
- 3) Prima o lado <ON> do interruptor <MAIN POWER> para ligar o projetor.
 - O indicador de funcionamento <ON (G)/STANDBY (R)> acende/pisca a vermelho e o projetor entra no modo de espera.
- 4) Prima o botão de ligar/desligar <ϕ/|>.
 - O indicador de funcionamento <ON (G)/STANDBY (R)> acende a verde e pouco tempo depois o projetor projeta uma imagem no ecrã de projeção.

* Para saber mais, consulte "Instruções de Utilização – Manual Funcional" no CD-ROM fornecido.

Desligar o projetor



- 1) Prima o botão de ligar/desligar <ϕ/|>.
 - Aparece o ecrã de confirmação [DESLIGADO (ESPERA)].
- 2) Prima ◀▶ para seleccionar [SIM] e, em seguida, prima o botão <ENTER>. (Alternativamente, prima o botão de ligar/desligar <ϕ/|> novamente.)
 - A projeção da imagem é interrompida.
- 3) Aguarde alguns segundos até que o indicador de funcionamento <ON (G)/STANDBY (R)> nas luzes do corpo do projetor acenda/pisque a vermelho.
- 4) Prima o lado <OFF> do interruptor <MAIN POWER> para desligar o projetor.

* Para saber mais, consulte "Instruções de Utilização – Manual Funcional" no CD-ROM fornecido.

Informação para utilizadores sobre recolha e eliminação de equipamento usado e pilhas usadas



Estes símbolos nos produtos, nas embalagens e/ou nos documentos acompanhantes significam que os produtos elétricos ou eletrónicos usados e as pilhas usadas não devem ser misturados com os resíduos domésticos normais. Para garantir o tratamento, a recuperação e a reciclagem de forma correta para produtos usados e pilhas usadas, coloque-os nos pontos de recolha adequados, em conformidade com a legislação do seu país e com as Diretivas 2002/96/CE e 2006/66/CE.

Ao eliminar estes produtos e estas pilhas corretamente, estará a ajudar a poupar recursos valiosos e a evitar potenciais efeitos negativos na saúde pública e no ambiente que poderiam ser causados por um tratamento impróprio dos resíduos.



Para obter mais informações sobre a recolha e a reciclagem de produtos usados e pilhas usadas, contacte o seu município, serviço de recolha de resíduos ou a loja onde adquiriu os produtos.

Uma eliminação incorreta destes resíduos pode sujeitá-lo a penalizações de acordo com a legislação do seu país.



Para empresas da União Europeia

Se pretender eliminar equipamento elétrico ou eletrónico, contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter mais informações.

Informação sobre eliminação em países não pertencentes à União Europeia

Estes símbolos são válidos apenas na União Europeia. Se pretender eliminar produtos deste tipo, contacte as suas autoridades locais ou um revendedor e pergunte qual é o método de eliminação correto.

Nota acerca do símbolo da pilha (exemplos de dois símbolos em baixo):

Este símbolo pode ser utilizado em conjunto com um símbolo de produto químico. Neste caso, cumpre o requisito definido na diretiva aplicável ao produto químico que está presente.

Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net/avc/projector/>

© Panasonic Corporation 2016

M0416NN0 -YI